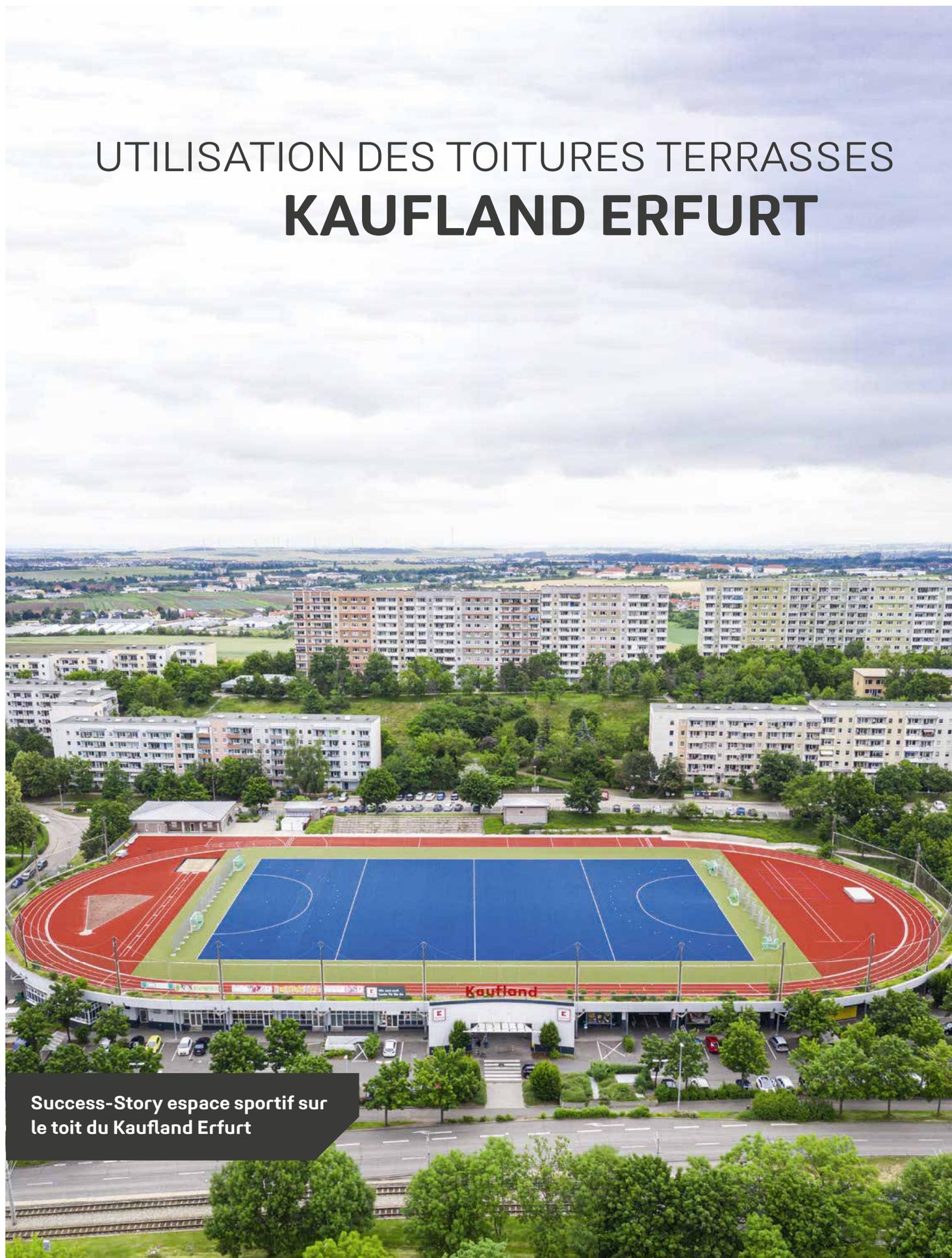
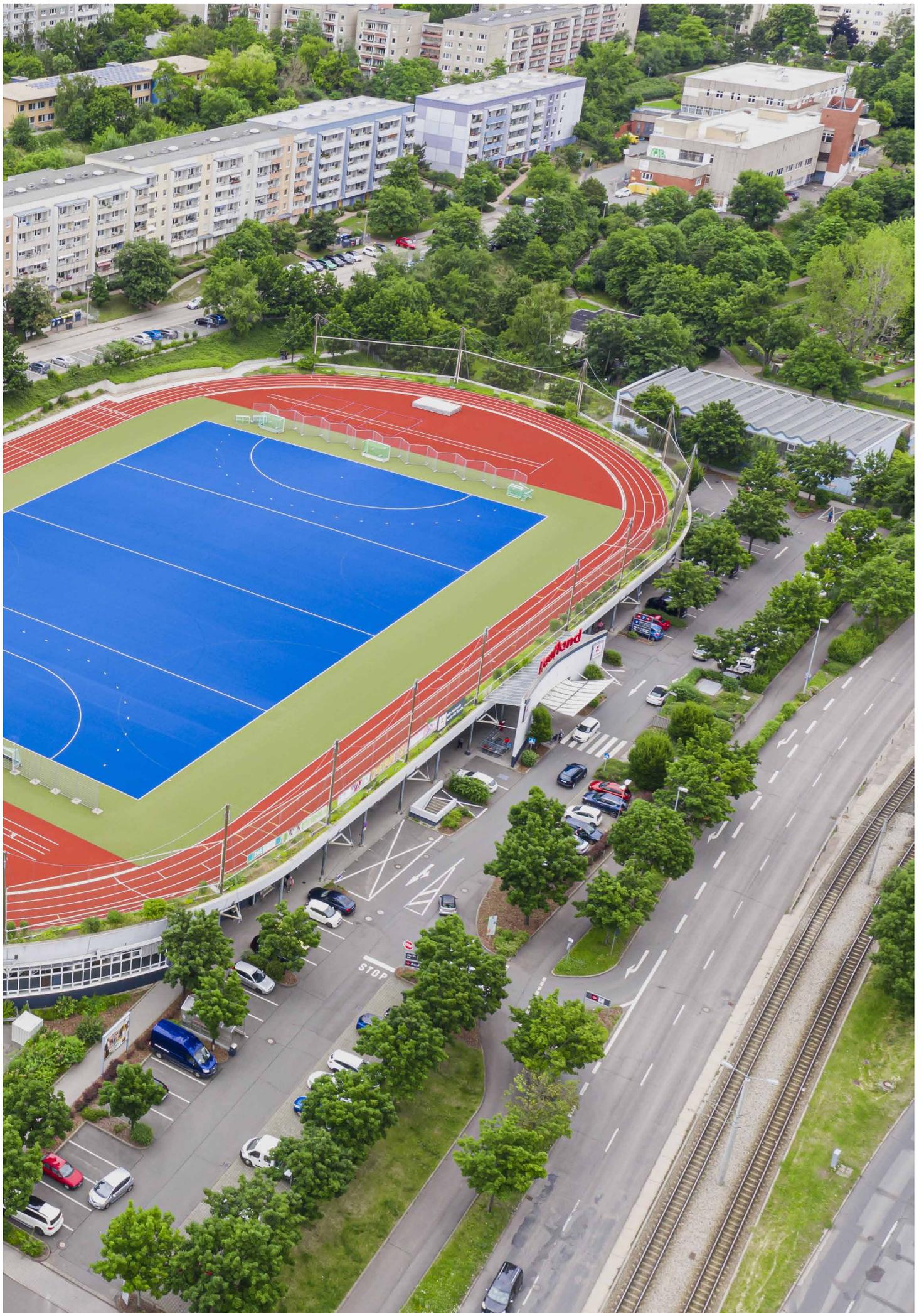


# UTILISATION DES TOITURES TERRASSES **KAUFLAND ERFURT**



Success-Story espace sportif sur  
le toit du Kaufland Erfurt





### L'espace sportif sur le toit du Kaufland

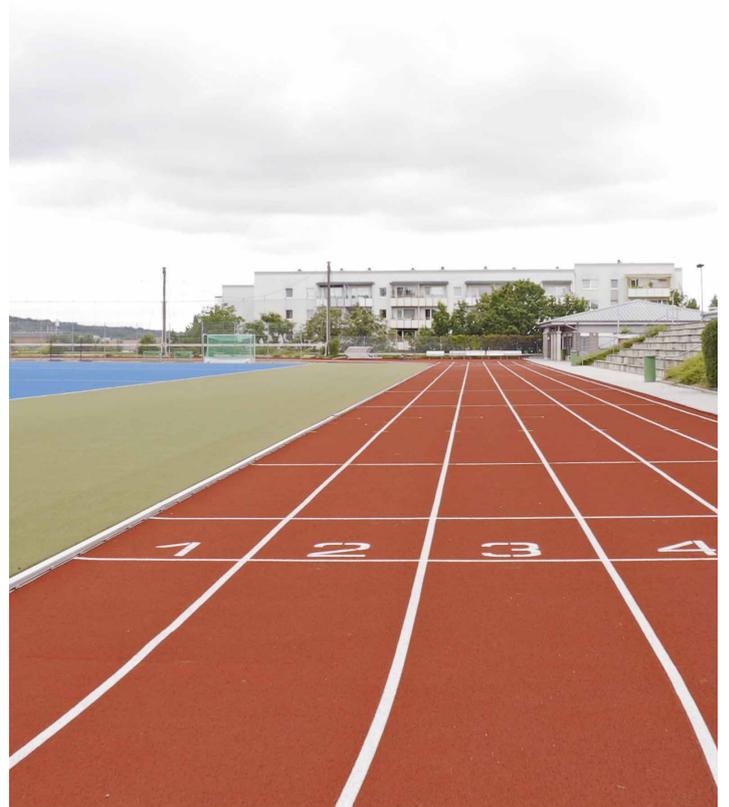
Le terrain de sport installé sur le toit du magasin de grande distribution Kaufland est un merveilleux exemple d'activation durable des toits en zones urbaines. La « cinquième façade », souvent négligée, offre un énorme potentiel pour accueillir des équipements urbains tels que des terrains de sport et de jeux ou des crèches, tout en économisant des ressources et de l'espace.

### Situation

Nos villes sont de plus en plus densément peuplées. Un nombre croissant de personnes se serre dans un espace devenu de plus en plus rare. Il devient même difficile de fournir de l'espace pour des choses aussi nécessaires que le commerce alimentaire et les sports.

Les toits offrent un énorme potentiel d'utilisation qui a rarement été exploité jusqu'à présent. Ils sont souvent utilisés comme surfaces d'installations pour les appareils de climatisation ou les antennes - en d'autres termes, pour des choses que personne ne veut voir ou montrer.

C'est bien dommage, car ces toits peuvent être utilisés pour développer des offres très intéressantes.





### **Nouvelles approches**

La ville d'Erfurt a adopté une nouvelle approche dès 1994. La zone résidentielle « Kleiner Herrenberg » au sud-est de la capitale du Land de Thuringe, en croissance constante, manquait non seulement d'installations commerciales mais aussi de terrains de sport.

Dès la phase initiale de planification du nouveau magasin d'alimentation, l'idée de créer un espace dédié aux sports sur le toit avec le magasin en dessous se concrétise.

C'est ainsi qu'est né l'espace sportif Kaufland tel qu'on le connaît d'aujourd'hui.

### **Équipement**

Le terrain de sport sur le toit du Kaufland comprend un grand terrain en gazon artificiel (73 x 110 mètres), une piste de course de 400 mètres avec quatre couloirs et six lignes de sprint, deux terrains de volley-ball et des installations pour le saut en longueur, le saut en hauteur et le triple saut.

Il y a aussi une tribune pour les spectateurs avec une vue magnifique sur toute la ville et un bâtiment sportif. Ce dernier abrite les vestiaires des athlètes, des juges, des enseignants et des entraîneurs, ainsi que les salles d'équipement.

Cet espace sportif sur le toit du Kaufland est donc une installation d'athlétisme de catégorie C entièrement équipée - et l'une des installations sportives les plus visitées de toute la ville en raison de son emplacement et de sa vue spectaculaire.

# RÉNOVATION

## DE MANIÈRE DURABLE ET EN ÉCONOMISANT LES RESSOURCES



### Rénovation

Le terrain en gazon artificiel a été entièrement rénové en 2012, les pistes de course et les autres installations d'athlétisme en 2020. **REGUPOL**, qui soutient depuis longtemps le sport à Erfurt, en a eu la responsabilité.

La rénovation des surfaces d'athlétisme a été réalisée de manière durable et en économisant les ressources : après un nettoyage de fond de la surface, une nouvelle couche d'usure a été appliquée sur le revêtement synthétique existant, sans avoir à enlever et à éliminer l'ancienne surface. Ce procédé, appelé « re-topping », est l'un des nombreux avantages de **REGUPOL**.

**REGUPOL** est, entre autres, le fournisseur des deux plus grandes installations sportives d'Erfurt, le stade Steigerwald et la halle Hartwig-Gauder. Par ailleurs, **REGUPOL** sponsorise également le Top Team de Thüringen.



### Symbiose

L'espace sportif sur le toit du Kaufland, fraîchement rénové, est un excellent exemple de l'utilisation symbiotique des espaces denses dans les agglomérations urbaines. Le magasin de proximité Kaufland assure l'approvisionnement de base en produits alimentaires tandis que le terrain de sport garanti l'accès essentiel aux activités sportives - le tout à proximité, de manière durable et très économe en termes d'espace.

La coopération entre la société sportive d'Erfurt, Kaufland et **REGUPOL** a permis de garantir la disponibilité à long terme de l'espace sportif sur le toit du Kaufland.

### Pionniers

L'activation des surfaces de toit dans une période où les ressources sont de plus en plus rares est l'un des grands défis de notre époque. Il ne s'agit cependant pas seulement de l'aménagement des toits, mais aussi de garantir une utilisation non conflictuelle des différents niveaux. L'isolation acoustique, en particulier, joue un rôle majeur dans ce domaine, et ce sujet est également l'une des compétences clés de **REGUPOL**.

Notre connaissance des questions sociales, l'énorme expérience acquise grâce aux surfaces sportives installées dans plus de 100 pays et notre grande compétence dans la résolution des problématiques acoustiques les plus diverses nous motivent à poursuivre des projets de ce type. Des deux côtés du toit.

Une tâche commune avec un impact important !



**REGUPOL BSW GmbH**

Am Hilgenacker 24  
57319 Bad Berleburg  
Tél: +49 (0)2751 803-0  
info@regupol.de

REGUPOL America LLC  
REGUPOL Australia Pty. Ltd.  
REGUPOL Acoustics Middle East FZE  
REGUPOL Schweiz AG  
REGUPOL Zebra Athletics LLC  
BSW Shanghai CO. LTD.

[www.regupol.com](http://www.regupol.com)

**Partenaires :**



MITGLIED IM **bauKULTUR**  
FÖRDERVEREIN BUNDESSTIFTUNG